

TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG  
VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 2687 /TLĐ

V/v đăng ký học tiếng Anh

CỘNG ĐOÀN CÔNG THƯƠNG VN

CÔNG XÁC NIÊN

Kính gửi:

Số: 1332

Ngày 27 tháng 9 năm 2021

Hà Nội, ngày 24 tháng 9 năm 2021

- Các Ban, đơn vị trực thuộc Tổng Liên đoàn
- Công đoàn ngành Trung ương và tương đương

Học viện Ngoại giao có Công văn số 801/HVNG-ĐTBD ngày 13/9/2021, về việc phối hợp, cử cán bộ tham gia khóa bồi dưỡng “Kỹ năng giao tiếng và Tiếng Anh trình độ cơ bản” (có Công văn gửi kèm), cụ thể:

- Thời gian: Từ ngày 18/10/2021 đến ngày 05/11/2021 (8h30-16h).
- Hình thức học: Trực tuyến; khóa học do giảng viên nước ngoài dạy bằng tiếng Anh, không có phiên dịch.
- Nội dung: Khóa học nhằm giúp học viên nâng cao khả năng giao tiếng bằng tiếng Anh một cách hiệu quả, tự tin khi làm việc với các đối tác quốc tế qua các bài giảng và thực hành các kỹ năng nghe, nói, đọc, viết, v.v.
- Kinh phí: Do học viện Ngoại giao hợp tác với Chính phủ Singapore tài trợ.

Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam thông báo cho các đơn vị được biết, cử cán bộ có nhu cầu tham gia khóa bồi dưỡng theo công văn nêu trên. Danh sách đăng ký gửi về Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam (qua Ban Tổ chức) trước ngày 30/9/2021, hoặc các đơn vị liên hệ trực tiếp với Học viện Ngoại giao để đăng ký theo hướng dẫn.

Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc liên hệ với Ban Tổ chức Tổng Liên đoàn, ĐT: 04.39423185; 0918932222 (đ/c Minh).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, ToC



BỘ NGOẠI GIAO  
HỌC VIỆN NGOẠI GIAO

Số: Q01/HVNG-ĐTBD

V/v: Cử cán bộ tham gia khóa học

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 15 tháng 9 năm 2021

VĂN PHÒNG TLD. LĐVN  
Kính gửi: ...Tổng... liên... đoàn... hòa... đồng... Việt... Nam.....  
Số: 18025  
Ngày: 16 -09- 2021

ĐẾN

Trong khuôn khổ hợp tác ASEAN, Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore do Học viện Ngoại giao – Bộ Ngoại giao Việt Nam và Đại sứ quán Singapore – Bộ Ngoại giao Singapore đồng chủ quản, tổ chức khóa học “Kỹ năng giao tiếp và Tiếng Anh trình độ cơ bản” (Basic English Language and Communication Skills).

Thời gian: từ ngày 18/10/2021 đến ngày 05/11/2021 (8h30-16h00).

Hình thức học: Trực tuyến

Nội dung: Khoá học nhằm giúp học viên nâng cao khả năng giao tiếp bằng tiếng Anh một cách hiệu quả, tự tin khi làm việc với các đối tác quốc tế thông qua các bài giảng và thực hành các kỹ năng nghe, nói, đọc, viết, v.v. (thông tin chi tiết chương trình học vui lòng xem thông tin gửi kèm).

Khóa học do giảng viên nước ngoài dạy bằng tiếng Anh, không có phiên dịch. Chính phủ Singapore đãi thọ chi phí tổ chức khóa học, mời giảng viên và cung cấp tài liệu học tập. Kinh phí đi lại, ăn ở (nếu có) do học viên hoặc cơ quan chủ quản chi trả. Kết thúc khóa học, các học viên sẽ được Trung tâm trao Chứng chỉ với điều kiện tham dự tối thiểu 80% thời gian học.

Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore kính đề nghị Quý cơ quan cử cán bộ tham gia khóa học nói trên. Người được cử đi học cần điền vào Bản đăng ký, có chữ ký của thủ trưởng đơn vị và dấu xác nhận, gửi email hoặc fax về Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore. Bản đăng ký gốc đề nghị nộp vào ngày nhập học. Sau khi gửi fax hoặc email, Quý cơ quan vui lòng gọi điện đến Trung tâm để xác nhận đã gửi bản đăng ký.

Hạn đăng ký: ...04/10/2021

Thông tin liên hệ: chị Nguyễn Thị Hồng Doan, Tel (024).3946.0416,  
Mobile 0915.723.006, Email: [trungtamvietsing@gmail.com](mailto:trungtamvietsing@gmail.com)/[vstc@vnn.vn](mailto:vstc@vnn.vn)

Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý cơ quan./.

Noi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VSAC, VP.

Tài liệu kèm theo

- Nội dung khóa học;
- Bản đăng ký.



TS. Phạm Lan Dung

## BASIC ENGLISH LANGUAGE AND COMMUNICATION SKILLS

18 OCTOBER TO 5 NOVEMBER 2021

Sponsored by the

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE

under the framework of the

INITIATIVE FOR ASEAN INTEGRATION

### Initiative for ASEAN Integration

The Initiative for ASEAN Integration (IAI) was launched by then Singapore Prime Minister (PM) Goh Chok Tong at the 4<sup>th</sup> ASEAN Informal Summit in 2000 to narrow the development gap between ASEAN-6 and Cambodia, Laos, Myanmar and Vietnam (CLMV) and to support ASEAN integration and community building. To date, Singapore has made four pledges totalling about S\$170 million to the IAI.

A key IAI project by Singapore was the establishment of training centres in Phnom Penh, Vientiane, Yangon and Hanoi, which have been upgraded to the Singapore Cooperation Centres (SCCs). More than 43,000 government officials from CLMV have attended our training courses conducted at these centres in diverse areas that are aligned to the IAI Strategic Areas in Food and Agriculture, Trade Facilitation, MSMEs, Education and Health and Well-being and Enabling Actions promoting good regulatory techniques and legal frameworks, digital government strategies, public administration, international safety standards and sustainable development.

The IAI is in line with the spirit of the Singapore Cooperation Programme (SCP). Established in 1992, the SCP brings together the various technical assistance programmes offered by Singapore. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the SCP, the range and number of training programmes have been increased to meet the needs of developing countries.

### Course Objectives

The course aims to provide participants with a basic proficiency in the English language and by the end of which, the participants should be able to:

- Understand simple conversations and expressions;
- Respond to simple questions about self, work and work-related issues;
- Read basic text and have a decent level of English vocabulary and grammar to start and maintain a simple conversation;
- Speak and express ideas, requests and information clearly in contexts where English is used for international communication; and;
- Write simple texts with correct grammar in a variety of formats used at the workplace (e.g. emails, letters, memos etc...).

### Synopsis

This course and syllabus have been designed so that participants will obtain specific learning skills, objectives and outcomes, that are aligned with CEFR

A1 level in a work-based setting. The course will focus on listening, speaking, reading and writing skills at the basic level for English language and cover:

- Listening and Reading Comprehension
- Parts of Speech
- Grammar and Sentence structure
- Vocabulary
- Functional Business and Workplace Writing
- Pronunciation, Phonology
- Oral Communication and Presentation

## Methodology

The course will be conducted through a "blended" virtual classroom comprising a combination of synchronous e-Learning ('live' lecture and interactive sessions with Q&A segments, group discussions, quizzes and presentations) and asynchronous e-Learning sessions (independent and self-study of online modules, individual completion of assignments and assessments) on a web-based *Learning Management System*.

The guide and timings to access the online synchronous and asynchronous e-Learning will be circulated to the nominees separately.

## Regulations

Participants are required to comply with the following:

- Strictly observe course schedules and not miss training sessions, and;
- Carry out instructions and abide by conditions as may be stipulated by the nominating Authority or Government and the Government of Singapore and its appointed trainer, with respect to the course.

## Duration

The course will be held from **18 October to 5 November 2021**.

## Participants' Profile

Participants should be:

- Government officials with elementary knowledge of the English Language;
- Able to attend all the synchronous e-learning sessions and participate in the asynchronous sessions;

- Nominated by the Government of Viet Nam;
- Proficient in spoken and written English; and
- In good health.

## Venue

The course will be conducted fully remote via an *online platform*.

## Class Size

Maximum 30 participants

## Terms of Award

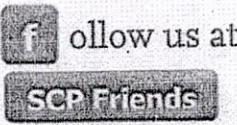
The Government of Singapore will be responsible for the training fees for the conduct of the course by the trainer/s and all expenses incurred in Singapore.

The Government of Viet Nam will be responsible for local travel arrangements of the participants.

## Application Procedure

The National Focal Point will be responsible for obtaining the list of nominations before forwarding the list directly to the Singapore Embassy in Hanoi.

The nomination list, which should include the email addresses of the participants, should reach the Singapore Embassy in Hanoi not later than **Monday, 4 October 2021**.



**VIETNAM – SINGAPORE COOPERATION CENTRE**

83B Ly Thuong Kiet St., Pacific Building, 4<sup>th</sup> F – Tel: (84-4) 39460416; Fax: (84-4) 39460417

**GHI CHÚ**

Trung tâm Hợp tác Việt Nam – Singapore (VSCC) được thành lập dựa trên cơ sở nâng cấp Trung tâm Đào tạo Việt Nam – Singapore (VSTC) theo sáng kiến của Singapore giúp Việt Nam và các nước thành viên mới gia nhập ASEAN, nhanh chóng hội nhập khu vực và thế giới, đáp ứng nhu cầu đào tạo cán bộ cấp thiết của Việt Nam, phù hợp với chủ trương của Đảng và Nhà nước Việt Nam trong việc nâng cao và cập nhật kiến thức cho cán bộ. Học viện Ngoại giao được giao phó là cơ quan chủ quản phía Việt Nam phối hợp với Đại sứ quán Singapore tổ chức các khóa học tại VSCC. Sự thành công của VSTC trước đây cũng như VSCC hiện nay phụ thuộc vào một phần không nhỏ vào sự phối hợp giữa các bộ ngành trong việc cử cán bộ phù hợp và kịp thời cho các khóa học được tổ chức tại VSCC. Để sự phối hợp nói trên được tốt hơn, VSCC có một số đề nghị như sau:

1. Quý cơ quan nhận được giấy mời tích cực chọn cử cán bộ cho các khóa học phù hợp với bộ ngành của mình. Nếu vì lý do nào đó không cử cán bộ đi học được thì gọi điện báo ngay để VSCC kịp thời mời các cơ quan khác.
2. Để đảm bảo luôn có đủ học viên cho mỗi khóa học, số suất mời VSCC gửi đi lớn hơn số lượng học viên có thể tiếp nhận. Do vậy, đề nghị cán bộ được cử đi học gửi trước Bản đăng ký về VSCC theo đường fax hoặc thư điện tử đúng hạn. Sau thời hạn đăng ký, nếu đã có đủ số học viên theo yêu cầu, VSCC có thể từ chối tiếp nhận bản đăng ký cho dù người đăng ký đã được cơ quan đồng ý cử đi.
3. Các cơ quan chủ quản tạo điều kiện về thời gian và sắp xếp công việc để cán bộ được cử đi học có thể yên tâm tham dự đầy đủ, nghiêm túc.
4. Để cùng phối hợp quản lý cán bộ đi học được tốt hơn, sau khóa học, VSCC sẽ thông báo tình hình tham dự khóa học về cơ quan chủ quản của các học viên, đặc biệt đối với các trường hợp nghỉ học nhiều, hoặc bỏ dở giữa chừng.
5. VSCC hoan nghênh và trân trọng cảm ơn tất cả các ý kiến đóng góp về nội dung, hình thức các khóa học để VSCC hoạt động hiệu quả và thiết thực hơn.

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của các Quý cơ quan.

**REGISTRATION FORM**

Course Title	.....
Full Name (Khai cả dấu Tiếng Việt)	.....
Date of Birth	Date: ..... Month: ..... Year: .....
Sex/Marital Status	Female: <input type="checkbox"/> Male: <input type="checkbox"/> Single: <input type="checkbox"/> Married: <input type="checkbox"/> Divorced: <input type="checkbox"/>
Job Title (Chức vụ hoặc vị trí công tác)	.....
Education	.....
English Level (CEFR/TOEFL)	.....
Date of Current Employment (ngày bắt đầu công tác tại Bộ chủ quản)	.....
Organization (Ghi tên cơ quan hiện đang công tác, ghi rõ Phòng/Ban/Vụ, Bộ trực thuộc bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh)  ..... .....	
Tel (O): ..... Tel (H): ..... Hand-phone: .....	
Email: .....	
Office Address: .....	
Have you attended any Singapore Cooperation Programme (SCP) course previously? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
If "Yes", please indicate name of course and course dates: .....	

**Name and Signature of the Applicant's Employer (*with official seal*)**

Xác nhận Ông/bà ..... đăng ký tham dự

khoa học tại VSTC. Ông/bà ..... có trách

nhiệm tham dự khóa học nghiêm túc, chấp hành mọi  
nội quy của khóa học.